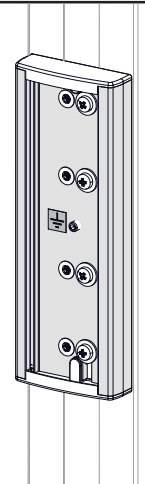


## MONTAGEANLEITUNG

# SEITENADAPTER FÜR GE ANÄSTHESIEGERÄTE

## ASSEMBLY INSTRUCTION

## SIDE CHANNEL ADAPTER FOR GE ANAESTHESIA MACHINES

**WARNHINWEISE** ⚠

Überprüfen Sie das Gewicht des zu befestigenden ME-Gerätes. Die zulässige Gewichtsbelastung finden Sie auf dem entsprechenden Produktdatenblatt.

Nichtbeachtung dieser Vorschrift kann zu Geräteschäden oder Verletzung von Personen führen.

Die CIM med GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht fachgerechte Montage entstanden sind.

Veränderungen am Produkt, Demontage einzelner Komponenten, Montage bzw. Zusammenbau der Einzelteile in anderer Form als nachfolgend beschrieben, sind nur nach ausdrücklicher und schriftlich erteilter Genehmigung durch die Konstruktionsabteilung der CIM med GmbH zulässig. Für Schäden, die durch nicht genehmigte Produktänderungen entstehen, übernimmt die CIM med GmbH keine Haftung.

Die weiterführende Gebrauchsanweisung und der Inspektionsplan sind für Endanwender bestimmt.

**WARNING** ⚠

Please check the weight of the ME equipment to be mounted. The permissible total weight is mentioned on the corresponding data sheet.

Failure to follow these warnings may result in damage to equipment or injury to people.

CIM med GmbH cannot be held responsible for any damage due to poor installation.

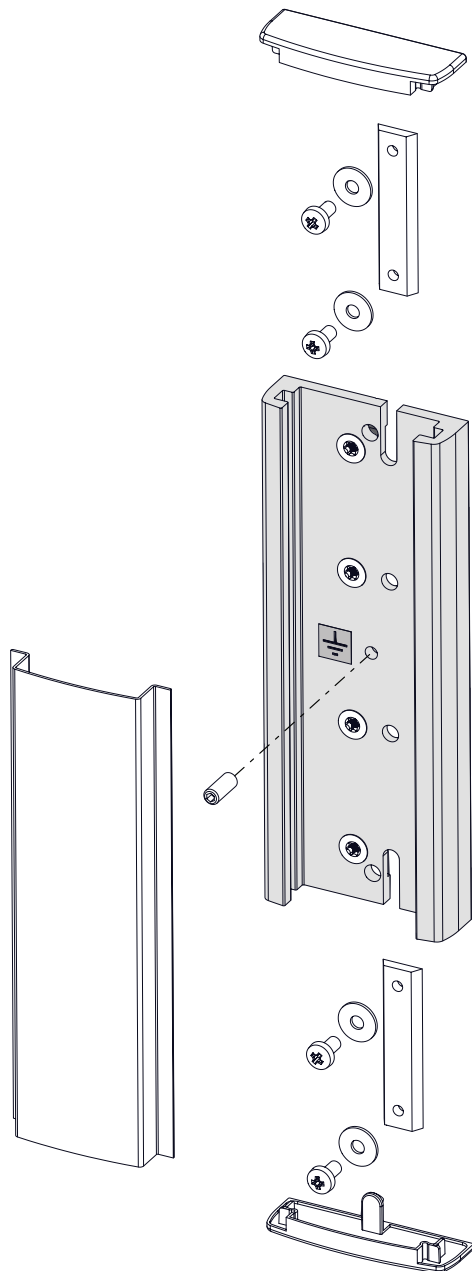
Product modifications, disassembling and reassembling and/or mounting any of the components in any other way than described below are permitted only after written approval by the CIM med GmbH construction and engineering department. CIM med GmbH cannot be held responsible for any damage or injury caused by product modifications and/ or amendments without prior permission from CIM med GmbH.

The additional instructions for use and the inspection plan are intended for end users.

# LIEFERUMFANG

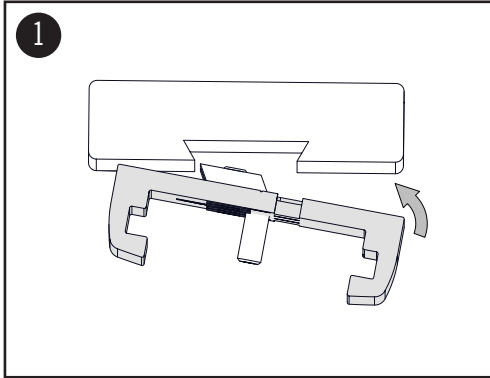
# SCOPE OF DELIVERY

DX-AES-01



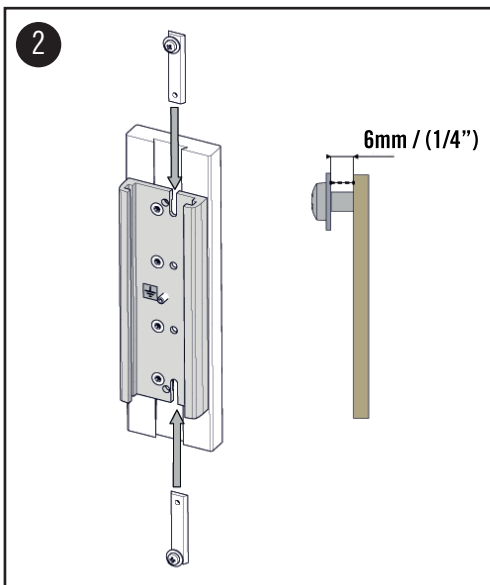
## MONTAGESCHRITTE

## ASSEMBLY STEPS



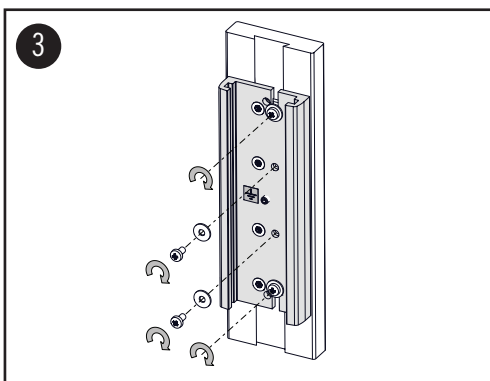
Setzen Sie den Seitenadapter wie abgebildet in die GE Schiene ein.

Insert the side adapter into GE dovetail rail as shown on a picture.



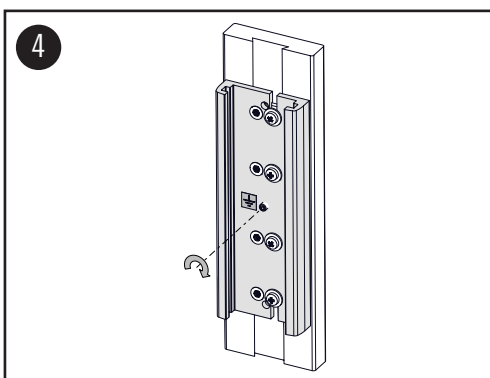
Positionieren Sie die trapezförmigen Leisten mit vormontierten Schrauben in der GE Schiene und verbinden Sie diese anschließend mit dem Seitenadapter. Achten Sie auf die korrekte Positionierung der Beilagscheiben. Ziehen Sie die beiden M5x10 Linsenkopfschrauben leicht fest.

Position the trapezoidal bars with pre-assembled screws in GE dovetail rail, and then slide them into the side adapter. Pay attention to the correct positioning of the washers. Tighten two M5x10 screws slightly.



Setzen Sie die weiteren (2) M5x10 Linsenkopfschrauben mit den Beilagscheiben ein. Positionieren Sie den Seitenadapter in der gewünschten Höhe und ziehen Sie dann alle (4) M5x10 Schrauben fest an.

Insert the remaining (2) M5x10 screws with the washers. Position the side adapter at the desired height and then tighten all (4) M5x10 screws.



**⚠ ACHTUNG**  
Für eine sichere Komponentenerdung ist es zwingend erforderlich die Erdungsschraube fest zu ziehen.

**⚠ CAUTION**  
The grounding screw must be tightened for a safe component grounding.